



**DOCUMENTO ELABORADO EN  
VERSION PÚBLICA ART. 30 LAIP**

**SE HAN ELIMINADO LOS DATOS  
PERSONALES**

CONTRATO No. CNR-LP-12/2016

**SUMINISTRO DE MATERIALES Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA, PARA EL CENTRO NACIONAL DE REGISTROS, AÑO 2016**

**ROGELIO ANTONIO CANALES CHÁVEZ**, de edad, del domicilio de  
, portador de mi Documento Único de Identidad número  
, con Número de Identificación Tributaria  
actuando en representación, en mi calidad de Director  
Ejecutivo, del **CENTRO NACIONAL DE REGISTROS (CNR)**, Institución Pública, con autonomía administrativa y  
financiera, con Número de Identificación Tributaria

, y que en adelante me denomino **"EL CONTRATANTE"** o **"EL  
CNR"**; y por otra parte el señor **JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA**, de edad,  
, del domicilio de  
, portador de mi Documento  
Único de Identidad número  
, con Número de  
Identificación Tributaria

actuando en mi calidad personal, como comerciante y titular de la empresa comercial denominada **MEGAFOODS DE EL SALVADOR**; y que en adelante me denomino **"EL CONTRATISTA"**, en los caracteres dichos, otorgamos el presente **"CONTRATO DE SUMINISTRO DE MATERIALES Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA, PARA EL CENTRO NACIONAL DE REGISTROS, AÑO 2016"**, conforme al Acuerdo de Consejo Directivo del CNR No. 43-CNR/2016, de fecha diecisiete de febrero de dos mil dieciséis, por el que se acordó adjudicar en forma parcial la contratación de la Licitación Pública No. LP – 02 / 2016 - CNR al señor **JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA**, por un total de hasta **VEINTIOCHO MIL TRESCIENTOS VEINTIDÓS 60/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$28,322.60)**, incluyendo el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), por los bienes descritos en los **ÍTEM 1, 3, 4, 11, 19, 21, 28, 29, 30 y 31 del Requerimiento No. 10236 del CNR y los Ítem 1, 3, 4, 9, 18, 24 y 26 del Requerimiento No. 10262 de la Unidad de Coordinación del Proyecto de Modernización del Registro Inmobiliario y del Catastro Fase II en adelante denominada UCP**, correspondiendo al CNR la cantidad de **VEINTISÍS MIL TRESCIENTOS SETENTA Y CINCO 80/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$26,375.80)** Con IVA incluido y a la UCP la cantidad de **UN MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y SEIS 80/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$1,946.80)** Con IVA incluido. El presente contrato estará sujeto a las condiciones establecidas en las Bases de la Licitación, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración

Pública -LACAP- y su Reglamento, la Constitución de la República y demás leyes aplicables, así como a las siguientes **CLAUSULAS: PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es el **SUMINISTRO DE MATERIALES Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA, PARA EL CENTRO NACIONAL DE REGISTROS, DURANTE EL AÑO 2016**, según el siguiente detalle establecido en el Cuadro Número 3 del Acuerdo de Consejo Directivo del CNR No. 43-CNR/2016:

PARA EL CENTRO NACIONAL DE REGISTROS					
ÍTEM	CANTIDAD	UNIDAD	PRODUCTO	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
1	4200	ROLLO	PAPEL HIGIÉNICO (rollo pequeño de 1000 hojas)	\$0.52	\$2,184.00
3	4500	ROLLO	PAPEL TOALLA JUMBO PARA DISPENSADOR (color blanco de 240 mts)	\$4.16	\$18,720.00
4	400	PARES	GUANTES DE HULE RESISTENTE (para limpieza de baños tamaño mediano y grande)	\$1.22	\$488.00
11	1000	UNIDAD	DETERGENTE EN POLVO (bolsa de 1000 grms.)	\$1.07	\$1,070.00
19	700	UNIDAD	TRAPEADOR DE TOALLA (toalla los dos lados)	\$2.24	\$1,568.00
21	700	BOTES	LIMPIADOR DE SUPERFICIE (en spray de 650 ml)	\$2.58	\$1,806.00
28	60	UNIDAD	DESINCRUSTANTE LIQUIDO QUITA COSTRAS (galones)	\$2.18	\$130.80
29	300	PLIEGO	LIJA DE AGUA N° 80	\$0.38	\$114.00
30	500	PLIEGO	LIJA DE AGUA N° 100	\$0.38	\$190.00
31	300	PLIEGO	LIJA DE AGUA N° 150	\$0.35	\$105.00

PARA LA UNIDAD DE COORDINACIÓN DEL PROYECTO DE MODERNIZACIÓN DEL REGISTRO INMOBILIARIO Y DEL CATASTRO FASE II –UCP –					
ÍTEM	CANTIDAD	UNIDAD	PRODUCTO	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
1	26	PLIEGO	LIJA DE AGUA N° 320	\$0.30	\$7.80
3	426	ROLLO	PAPEL TOALLA JUMBO PARA DISPENSADOR (color blanco de 240 mts)	\$4.16	\$1,772.16
4	39	PARES	GUANTES DE HULE COLOR AMARILLO TALLA 9	\$1.22	\$47.58
9	28	UNIDAD	BASURERO PLÁSTICO PEQUEÑO SIN TAPADERA	\$0.99	\$27.72
18	36	UNIDAD	TRAPEADOR DE TOALLA, ELABORADOS EN TOALLA EN AMBOS LADOS	\$2.24	\$80.64
24	2	GALÓN	ACIDO MURIÁTICO	\$2.18	\$4.36
26	3	UNIDAD	DESINCRUSTANTE LÍQUIDO QUITA COSTRAS	\$2.18	\$6.54

**SEGUNDA: PRECIO Y FUENTES DE FINANCIAMIENTO.** El precio total por el suministro objeto del presente contrato, es hasta por un monto de **VEINTIOCHO MIL TRESCIENTOS VEINTIDÓS 60 / 100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$28,322.60)**, Con IVA incluido, desglosándose de la siguiente manera: a) El CNR pagará con fondos propios a el contratista la cantidad de hasta **VEINTISÉIS MIL TRESCIENTOS SETENTA Y CINCO 80 / 100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$26,375.80)** Con IVA incluido y b) la UCP pagará a la contratista con Fondos del Préstamo BCIE número 1888 hasta un monto de **UN MIL SETECIENTOS VEINTIDÓS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON OCHENTA Y TRES CENTAVOS (US \$1,722.83)** y recursos propios de contrapartida a cargo del CNR hasta un monto de **DOSCIENTOS VEINTITRÉS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON NOVENTA Y SIETE CENTAVOS (US \$223.97)**, por un total de hasta **UN MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y SEIS 80 / 100**

**DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$1,946.80)** Con IVA incluido. **TERCERA: FORMA DE PAGO.** El pago de los suministros se hará de la siguiente manera: **a)** El pago de los suministros será mensual, posterior a la presentación de los respectivos documentos de respaldo: factura de consumidor final en duplicado cliente, orden de pedido original y acta de recepción firmada y sellada por el administrador del Contrato; **b)** Los precios detallados en las facturas a pagar deberán incluir todos los impuestos, tasas y contribuciones que se deban pagar en razón del suministro contratado. **c)** De los pagos a realizar se efectuarán las retenciones establecidas de acuerdo a la legislación vigente del país en razón de la presente contratación. **d)** Previa notificación por parte del administrador del contrato respectivo, se emitirá factura de consumidor final, con el detalle de los suministros entregados dependiendo del solicitante, CNR o UCP. Las facturas de los suministros solicitados por el CNR deberán elaborarse a nombre del Centro Nacional de Registros, mientras que las facturas de los suministros solicitados por la UCP deberán emitirse con la denominación "CNR-BCIE-PROYECTO DE MODERNIZACIÓN FASE II"; **e)** El trámite de pago de los suministros solicitados por el CNR, debe realizarse directamente en el departamento de Tesorería del CNR, mientras que para los bienes solicitados por la UCP, los documentos de respaldo deberán entregarse en la unidad administrativa financiera de la UCP, la que gestionará tanto la autorización de la factura como la emisión del quedan ante la Unidad Financiera Institucional del CNR. **CUARTA: PLAZO.** El plazo del presente contrato es para el período comprendido a partir de la suscripción del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis, El plazo puede prorrogarse de conformidad a lo dispuesto en la LACAP, su Reglamento y este contrato. **QUINTA: LUGAR Y FORMA DE ENTREGA DEL SUMINISTRO.** **a)** El lugar para la entrega de los bienes antes referidos, será el Departamento de Almacén de las oficinas centrales del CNR ubicadas en la Primera Calle Poniente y Cuarenta y Tres Avenida Norte Número Dos Mil Trescientos Diez en el Municipio de San Salvador, departamento de San Salvador. **b)** La de entrega de los suministros se realizará conforme a la programación que proporcionará el Administrador del Contrato, para ello emitirá anticipadamente Órdenes de Pedido de acuerdo a las necesidades institucionales durante la vigencia del presente contrato. **c)** Los suministros deberán ser entregados en el plazo máximo de **DIEZ (10) días hábiles** posteriores a la notificación de la Orden de Pedido, en el lugar antes señalado. **d)** El CNR podrá, previo acuerdo con el contratista, designar o reprogramar otras fechas y cantidades para la entrega de los suministros de acuerdo a la demanda, disponibilidad de espacio y otros intereses institucionales. **SEXTA: OBLIGACIONES DEL CONTRATANTE.** El CNR pagará al contratista de conformidad a las estipulaciones del presente contrato. **SÉPTIMA: OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.** Son obligaciones del contratista: **a)** brindar el suministro, conforme a las condiciones establecidas en el presente contrato; **b)** cumplir las disposiciones las previstas en las Bases de Licitación, especialmente las de la SECCIÓN III denominada ESPECIFICACIONES TÉCNICAS y la SECCIÓN IV denominada ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO, particularmente las determinadas en el numeral 52 OBLIGACIONES ESPECIALES DEL CONTRATISTA; **c)** Cumplir con la

Oferta Adjudicada, y demás documentos contractuales. **OCTAVA: RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL EN LAS COMPRAS PÚBLICAS.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de el contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **NOVENA: OBLIGACIÓN DE LOS ADMINISTRADORES DEL CONTRATO.** Por medio de Acuerdo de Consejo Directivo No.43-CNR/2016, se nombró como Administradores del Contrato al Licenciado Jorge Adelfo Avelar, asistente del Departamento de Almacén, de la Gerencia de Administración de la Dirección de Desarrollo Humano y Administración, y la señora Beatriz Antonia Morales de Aparicio, Auxiliar Administrativo de la UCP, quienes deberán administrar, supervisar y dar seguimiento al presente contrato bajo su responsabilidad, cumpliendo las atribuciones establecidas en la LACAP, RELACAP y Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública, el cual contiene las Normas para el seguimiento de Contratos. El Contratante informará oportunamente al Contratista sobre cualquier sustitución de las personas originalmente designadas para la administración del contrato. **DECIMA: CESIÓN.** El contratista no podrá transferir o ceder a cualquier título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **DECIMA PRIMERA: GARANTÍA.** El contratista presentará una garantía de cumplimiento de contrato a favor del CNR, dentro de los **DIEZ (10)** días hábiles posteriores a la entrega del contrato, equivalente al 10% de la suma total contratada, a esta fecha, por la cantidad de **DOS MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y DOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON VEINTISÉIS CENTAVOS (US \$ 2,832.26)**, la cual deberá tener una vigencia a partir de la fecha de suscripción del presente contrato al treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis, más sesenta (60) días calendario. Los tipos de garantías a presentar así como las condiciones para hacerlas efectivas serán las previstas en el numeral 47 denominado **GARANTIAS A PRESENTAR** de las Bases de Licitación. Si no se presentare tal garantía en el plazo establecido, se ejecutará la Garantía de Mantenimiento de Oferta y se tendrá por caducado el presente contrato, sin perjuicio de la acción que le compete al CNR para reclamar los daños y

perjuicios resultantes. **DECIMA SEGUNDA: INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento de las obligaciones del presente contrato o del incumplimiento al mismo y sin perjuicio de las sanciones que para estos casos prescribe la LACAP, el CNR podrá imponer el pago de multa por cada día de retraso, de conformidad a lo establecido en el Art. 85 LACAP y 80 de su Reglamento, las cuales deben ser pagadas directamente por el contratista o en su defecto, el CNR las descontará de las facturas pendientes de pago, el monto de multas y de los daños y perjuicios que le erogue el incumplimiento de que se trate y sin perjuicio de la facultad de hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. El monto de las multas debe ser determinado por los Administradores del Contrato y serán aplicadas conforme al procedimiento que establece la LACAP y su Reglamento. **DÉCIMA TERCERA: VARIACIONES DE LAS CANTIDADES CONTRATADAS.** Ante las necesidades propias de la institución y a solicitud de los Administradores del contrato respectivo y durante la vigencia del mismo, el contratista deberá estar en la capacidad de aceptar incrementos de los suministros hasta por un **20% del valor contratado**, para lo cual se emitirá el instrumento de modificativa correspondiente; y como consecuencia el precio total del contrato podrá variar, tomando siempre como base los precios unitarios contratados. A la vez el contratista deberá entregar la garantía de cumplimiento de contrato correspondiente al monto que se ha incrementado, si es el caso. Asimismo, las cantidades adjudicadas son las máximas posibles a suministrar por producto y no constituyen obligación de parte del CNR, durante la ejecución del contrato, de solicitar el máximo establecido para cada ítem. **DÉCIMA CUARTA: EXTINCIÓN.** El CNR podrá dar por extinguido el contrato por las causales siguientes: a) por la caducidad; b) por mutuo acuerdo de las partes contratantes; c) por revocación; d) por las demás causas que se determinen contractualmente, en la LACAP o en el ordenamiento jurídico vigente. **DÉCIMA QUINTA: PLAZO DE RECLAMOS.** De conformidad al artículo 122 de la LACAP, en caso que los bienes entregados presenten defectos, averías o se presente cualquier incumplimiento de las obligaciones del servicio prestado, el CNR tendrá derecho en cualquier tiempo a efectuar el reclamo respectivo al contratista. En caso de defectos o averías, los suministros deberán ser reemplazados por otros en buen estado a más tardar **SIETE (7) días hábiles** después de haber realizado el reclamo por parte del administrador del contrato, si se observare algún otro vicio o deficiencia el CNR pedirá la subsanación que dio lugar a dicha falta, vicio o deficiencia, indicando un plazo el cual dependerá de la complejidad o naturaleza de la circunstancia del reclamo, el plazo iniciará a partir de la fecha de notificación del reclamo por parte del Administrador del Contrato respectivo. **DÉCIMA SEXTA: AMPLIACIÓN, MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA.** El presente contrato podrá ser prorrogado, modificado o ampliado de común acuerdo entre las partes de conformidad lo establecido en el numeral 48 denominado MODIFICACION Y/O PRORROGA DEL PLAZO DEL CONTRATO de las Bases de Licitación, la LACAP su Reglamento, cuando concurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) por motivos de caso fortuito o fuerza mayor tal como se establece en la cláusula décima séptima de este contrato, b) cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto

contractual, y c) cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, el CNR previa comprobación de la causal invocada, emitirá la correspondiente resolución y se formalizará a través del documento correspondiente, el que será suscrito por ambas partes, la cual acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga y formará parte integrante del presente. De igual forma deberán modificarse en lo pertinente la garantía de cumplimiento de contrato. **DÉCIMA SÉPTIMA: CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.** Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, de conformidad al art. 86 de la LACAP, 76 de su RELACAP y 43 del Código Civil, el contratista podrá solicitar, una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el CNR; si procediere la aprobación, el contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato. En todo caso, y aparte de la facultad del CNR para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada y se formalizará según ha quedado expresado en la cláusula anterior. **DÉCIMA OCTAVA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante del presente contrato, los siguientes documentos: a) Bases de Licitación; b) La Oferta del Contratista; c) Acuerdo de Consejo Directivo No. 43-CNR/2016; d) La Garantía de Cumplimiento de Contrato; e) Resoluciones modificativas y/o de prórroga; f) Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública; y g) Otros documentos que emanaren de la presente contratación. En caso de contradicción entre todos los documentos detallados y este contrato, prevalecerá este. **DÉCIMA NOVENA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Las partes acuerdan expresamente que las diferencias o conflictos que surgieren entre ellas durante la ejecución de este contrato, serán decididas por arreglo directo, sin otra intervención que la de ellas mismas, sus representantes o delegados especialmente acreditados, cumpliendo el procedimiento establecido en el Art. 164 y siguientes de la LACAP. En caso de no llegar a una solución en el arreglo directo, las diferencias o conflictos podrán ser resueltas en este domicilio, por un arbitraje en derecho o arbitraje técnico, según la diferencia de que se trate, debiendo redactarse el convenio arbitral dentro de los quince días hábiles posteriores a la fecha en que una notifique a la otra su decisión de someter a arbitraje la controversia. El convenio deberá ser redactado tomando los elementos establecidos en el Art. 165 de la LACAP. Quedando en todo lo demás, a lo dispuesto en la Ley pertinente. En caso de arbitraje institucional, este deberá llevarse a cabo en un Centro de Arbitraje autorizado por el Ministerio de Gobernación. **VIGÉSIMA: JURISDICCIÓN.** En caso de controversia en relación al presente contrato, sobre cualquier punto que no sea materia de arbitraje, las partes para los efectos judiciales señalan como domicilio el de la ciudad de San Salvador, a la jurisdicción de cuyos tribunales competentes se someten. **VIGÉSIMA PRIMERA. COMUNICACIONES Y NOTIFICACIONES.** Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato surtirán efecto, cuando sean hechas por escrito a las personas y en las direcciones electrónicas o físicas, que las partes contratantes señalen. En fe de lo cual suscribimos el presente

**“SUMINISTRO DE MATERIALES Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA, PARA EL CENTRO NACIONAL DE REGISTROS, AÑO DOS MIL DIECISEIS”,** cuyo objeto es el **SUMINISTRO DE MATERIALES Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA, PARA EL CENTRO NACIONAL DE REGISTROS, DURANTE EL AÑO 2016,** según el detalle establecido en el Cuadro Número tres del Acuerdo de Consejo Directivo del CNR Número Cuarenta y Tres – CNR / Dos Mil Dieciséis y que contiene **VEINTIUNA CLÁUSULAS,** entre las cuales a continuación se relacionan las más relevantes de ellas: **SEGUNDA: PRECIO Y FUENTES DE FINANCIAMIENTO.** El precio total por el suministro objeto del presente contrato, es hasta por un monto de **VEINTIOCHO MIL TRESCIENTOS VEINTIDÓS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON SESENTA CENTAVOS,** Con IVA incluido, desglosándose de la siguiente manera: a) El CNR pagará con fondos propios a el contratista la cantidad de hasta **VEINTISÉIS MIL TRESCIENTOS SETENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON OCHENTA CENTAVOS,** Con IVA incluido y b) la UCP pagará con fondos del préstamo BCIE número 1888 y recursos de contrapartida a cargo del CNR, a el contratista la cantidad de hasta **UN MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y SEIS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON OCHENTA CENTAVOS** Con IVA incluido. **TERCERA: FORMA DE PAGO.** El pago de los suministros se hará de la siguiente manera: a) El pago de los suministros será mensual, posterior a la presentación de los respectivos documentos de respaldo: factura de consumidor final en duplicado cliente, orden de pedido original y acta de recepción firmada y sellada por el administrador del Contrato; b) Los precios detallados en las facturas a pagar deberán incluir todos los impuestos, tasas y contribuciones que se deban pagar en razón del suministro contratado. c) De los pagos a realizar se efectuarán las retenciones establecidas de acuerdo a la legislación vigente del país en razón de la presente contratación. d) Previa notificación por parte del administrador del contrato respectivo, se emitirá factura de consumidor final, con el detalle de los suministros entregados dependiendo del solicitante, CNR o UCP. Las facturas de los suministros solicitados por el CNR deberán elaborarse a nombre del Centro Nacional de Registros, mientras que las facturas de los suministros solicitados por la UCP deberán emitirse con la denominación “CNR-BCIE-PROYECTO DE MODERNIZACIÓN FASE II”; e) El trámite de pago de los suministros solicitados por el CNR, debe realizarse directamente en el departamento de Tesorería del CNR, mientras que para los bienes solicitados por la UCP, los documentos de respaldo deberán entregarse en la unidad administrativa financiera de la UCP, la que gestionará tanto la autorización de la factura como la emisión del quedan ante la Unidad Financiera Institucional del CNR. **CUARTA: PLAZO.** El plazo del presente contrato es para el período comprendido a **partir de la suscripción del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis,** El plazo puede prorrogarse de conformidad a lo dispuesto en la LACAP, su Reglamento y este contrato. **QUINTA: LUGAR Y FORMA DE ENTREGA DEL SUMINISTRO.** a) El lugar para la entrega de los bienes antes referidos, será el Departamento de Almacén de las oficinas centrales del CNR ubicadas en la Primera Calle Poniente y Cuarenta y Tres Avenida Norte Número Dos Mil Trescientos Diez en el Municipio de San



contrato en dos ejemplares de igual valor y contenido, en la ciudad de San Salvador, diez de marzo de dos mil dieciséis.

ROGELIO ANTONIO CANALES CHÁVEZ  
POR EL CONTRATANTE



POR EL CONTRATISTA

José Edgardo Hernández Pineda  
MEGAFOODS DE EL SALVADOR  
TEL.: 2270-4824; 2237-0185  
ventasmegafoos@gmail.com

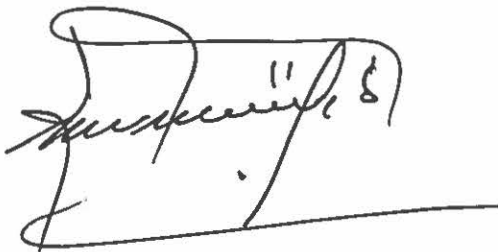
En la ciudad de San Salvador, a las quince horas del diez de marzo de dos mil dieciséis. Ante mí, **ERNESTO ANTONIO URRUTIA GUZMÁN**, Notario, de \_\_\_\_\_, comparecen: por una parte el licenciado **ROGELIO ANTONIO CANALES CHÁVEZ**, \_\_\_\_\_ años de edad, \_\_\_\_\_ del domicilio de \_\_\_\_\_ a quien conozco, e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_ con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_ actuando en representación del **CENTRO NACIONAL DE REGISTROS (CNR)**, Institución Pública, en su calidad de Director Ejecutivo, con autonomía administrativa y financiera, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_, de este domicilio, y que en adelante denomino "EL CONTRATANTE" o "EL CNR"; y por otra parte el señor **JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA**, de \_\_\_\_\_ de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio \_\_\_\_\_, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_ actuando en su calidad personal, como comerciante y titular de la empresa comercial denominada **MEGAFOODS DE EL SALVADOR**; y que en adelante me denomino "EL CONTRATISTA", y yo el **SUSCRITO NOTARIO DOY FE: que las firmas que anteceden son AUTÉNTICAS por haber sido suscritas a mi presencia por los comparecientes, de su puño y letra; y en el carácter en que comparecen ME DICEN: I.** Que reconocen las calidades, derechos, obligaciones, plazos, garantías, jurisdicciones y sometimientos que han contraído en dicho documento, el cual contiene el **CONTRATO No. CNR - LP - DOCE / DOS MIL DIECISÉIS**



Salvador, departamento de San Salvador. **b)** La de entrega de los suministros se realizará conforme a la programación que proporcionará el Administrador del Contrato, para ello emitirá anticipadamente Órdenes de Pedido de acuerdo a las necesidades instituciones durante la vigencia del presente contrato. **c)** Los suministros deberán ser entregados en el plazo máximo de **DIEZ (10) días hábiles** posteriores a la notificación de la Orden de Pedido, en el lugar antes señalado. **d)** El CNR podrá, previo acuerdo con el contratista, designar o reprogramar otras fechas y cantidades para la entrega de los suministros de acuerdo a la demanda, disponibilidad de espacio y otros intereses institucionales. Así se expresaron los comparecientes quienes además manifestaron al suscrito notario, su voluntad para ratificar las demás cláusulas del contrato privado que por medio de la presente acta se le otorga el valor de instrumento público, de conformidad al artículo cincuenta y dos de la Ley de Notariado. **Y YO EL SUSCRITO NOTARIO, TAMBIÉN DOY FE:**

De ser legítima y suficiente la personería con la que actúa <sup>primero de los/</sup> el/ comparecientes, por haber tenido a la vista: **1)** Respecto a la personería con la que actúa el licenciado **CANALES CHÁVEZ:** **a)** Decreto Ejecutivo número sesenta y dos, de fecha cinco de diciembre de mil novecientos noventa y cuatro, publicado en el Diario Oficial número doscientos veintisiete, Tomo trescientos veinticinco, del siete de diciembre del mismo año, donde consta la creación del Centro Nacional de Registros como unidad descentralizada del Ministerio de Justicia, y que la Dirección Superior del Centro estará a cargo de un Consejo Directivo, siendo el Director Presidente, el Ministro de Justicia; **b)** Decreto Legislativo número cuatrocientos sesenta y dos, de fecha cinco de octubre de mil novecientos noventa y cinco, publicado en el Diario Oficial número ciento ochenta y siete, Tomo trescientos veintinueve del diez de octubre del mismo año, de donde consta que el CNR, para el cumplimiento de sus fines, tiene autonomía administrativa y financiera, y que contará con patrimonio propio; **c)** Decreto Ejecutivo número seis del uno de junio de mil novecientos noventa y nueve, publicado en el Diario Oficial número cien, tomo trescientos cuarenta y tres de la misma fecha, que entre otros, contiene la reforma de los artículos uno, cinco y seis del Decreto Ejecutivo número sesenta y dos antes relacionado, estableciéndose que la Dirección Superior del CNR, estará a cargo de un Consejo Directivo, siendo el Ministro de Economía el Director Presidente, y Representante del CNR; que la administración del Centro estará a cargo de un Director Ejecutivo, nombrado por el Presidente de la República; **d)** Decreto Ejecutivo número veintitrés de fecha diecinueve de marzo del año dos mil uno, publicado en el Diario Oficial número sesenta y cuatro, Tomo trescientos cincuenta del veintinueve de marzo del citado año, que contiene la sustitución del primer inciso del artículo cinco y reforma del artículo seis, ambos, del Decreto Ejecutivo número sesenta y dos antes relacionado, estableciéndose que el Ministro de Economía será el Director Presidente y el Representante Judicial y Extrajudicial del CNR, quien puede delegar dicha representación en el Director Ejecutivo y puede otorgar poderes a nombre del CNR previa autorización del Consejo Directivo. También la reforma prescribe que la Administración del CNR estará a cargo de un Director Ejecutivo, nombrado por el Presidente de la República, así como los requisitos para optar al cargo; **e)**

Acuerdo Ejecutivo número CINCO de fecha uno de junio de dos mil catorce, suscrito por el Presidente de la República, Salvador Sánchez Cerén y rubricado por el Ministro de Gobernación, Ramón Arístides Valencia Arana, publicado en el Diario Oficial número NOVENTA Y NUEVE del tomo CUATROCIENTOS TRES, de fecha uno de junio de dos mil catorce, por medio del cual se nombró al Licenciado Tharsis Salomón López Guzmán como Ministro de Economía a partir de esa fecha; f) Acuerdo Ejecutivo número VEINTE de fecha uno de junio de dos mil catorce, suscrito por el Presidente de la República, Salvador Sánchez Cerén y rubricado por el Ministro de Gobernación, Ramón Arístides Valencia Arana, publicado en el Diario Oficial número NOVENTA Y NUEVE del tomo CUATROCIENTOS TRES, de fecha uno de junio de dos mil catorce, por medio del cual se nombró al Licenciado Rogelio Antonio Canales Chávez como Director Ejecutivo del CNR, a partir del día uno de junio de ese año. g) Certificación expedida por el Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República en la que consta que a folio once frente del libro de Actas de Juramentación y funcionarios Públicos que lleva la referida Presidencia se encuentra la protesta constitucional del licenciado Canales Chávez, rendida a las dieciocho horas y treinta minutos del dos de junio de dos mil catorce; y h) Acuerdo número SEISCIENTOS TRECE del Órgano Ejecutivo en el Ramo de Economía, de fecha tres de junio de dos mil catorce, por medio del cual el señor Ministro de Economía, acordó delegar a partir de esa fecha la representación extrajudicial del CNR, en el Director Ejecutivo de esta institución, licenciado Rogelio Antonio Canales Chávez; vigente – dicha delegación – a partir del trece de junio de ese año y publicado en el Diario Oficial número CIENTO NUEVE, Tomo CUATROCIENTOS TRES. II) Así se expresaron los comparecientes a quienes expresé los efectos legales de la presente acta notarial, la cual consta de dos hojas útiles y leídas que se las hube, íntegramente en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE. Enmendado: el. dos, entre líneas: primero de los. Valen.-



MEGAFOODS DE EL SALVADOR  
www.megafoods@gmail.com